

Genre du véhicule	Voiture de livraison	Marque de fabrication	CHEVROLET	Type	Chevy Van 4x4 modèle CG 31 305 (à partir du No. GCGG35M.C.)	Fiche d'homologation N°	CH 3189 02
-------------------	----------------------	-----------------------	-----------	------	--	-------------------------	------------

Constructeur	CHEVROLET MOTOR DIVISION of G. M. C., Warren, Michigan (USA)						
Identification	sur la plaquette du constructeur -						
	devant le N° du châssis "GCGG35M.C."						
Plaquette constructeur	à gauche, sur montant arrière de porte						
N° du châssis	à gauche, derrière le pare-brise						
Identification du moteur	" 57 " à gauche, sur l'avant de la culasse (frappé par l'importateur)						
Importateur principal	AAA Agence Américaine Automobiles SA., 4002 Bâle (autres importateurs, voir la fiche complémentaire)						
Véhicule homologué	1GCGG35MXC7 121 282						

Châssis			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique, assistance hydraulique		
Transmission	boîte automatique		
Nombre de vitesses	3 ou 6	Entraînement	toutes roues *
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, régulateur selon charge, sur les roues arrière		
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière		
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circuits	par différence de pression: lampe-témoin combinée		

Moteur	CHEVROLET	Type	V8-5,7-4(M)
Marque	V	Temps	4
Construction	B	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	8
Refroidissement	101,6	Course	88,39
Alésage	5730	CV-impôt	29,18
Cylindrée	118 SAE-net	à l/min	3800
Puissance en kW	73 dB/A	à l/min	2850
Bruit à l'arrêt	I = 540 x 250 x 140 mm		
Silencieux			
Mesure des gaz	ECE-15/03; CO = 0,2 % à 750 t/min		
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie	fourgon avec/sans fenêtres		
Nombre de portes	4	Compteur de vitesse	km/h
Ceintures sécurité	av -	ar	-
Cala	-	Rétroviseurs	gauche + droite
Antivol	-		
Nombre de places	t 2 av. 2	centra	ar
Dimensions	intérieur	extérieur	Empattements
Longueur	2870	5135	3175 /
Largeur	1360/1830	2019	Essieu double av - ar
Hauteur	1360	2160	Voies av 1695 ar 1711
Porte à faux	av -	753	Voies av - ar
	ar 1000	1207	ar -
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage Ø		g 14100 d 14600
Largeur hors-tout avec supports des rétroviseurs	= 2060 mm		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1260	1030	2290
Charge utile	265	945	1210
Poids total	1525	1975	3500
Poids garantis	3500		
Pneus	8.75 R 16.5 LT	8.75 R 16.5 LT	+))
Ply / bar	10 / 4,9	10 / 6,3	+))
Charge	1830	2190	
pour V max	varie selon la marque, minimum 135 km/h		
Jantes	16,5 x 6,75 acier		
Gar. poids remorquable avec/sans frein	mécanique		automatique 1814 / 454
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé	1814		
Charge garantie sur le toit	90		
Vitesse maximale selon le constructeur	135 km/h		
testée	km/h à l/min au moteur prise de force		

§)	
Équipement	
Feux de route	HCR (E) ou SEALED BEAM 2B DOT H..
Feux de croisement	HCR (E) ou SEALED BEAM 2B DOT H..
Feux de position	A (E)
Feux rouges	GUIDE ST SAE STIAR 70
Feux stop	GUIDE ST SAE STIAR 70
Clignoteurs	av 1 (E) AV/1 oui ar voir feux rouges
Catadioptres	av avec 1 AV + AR ar SSA A.. DOT
Feux de gabarit	av avec 1 ar oui
Feux arrière de brouillard	
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	1/ séparé
Essuie-glace	2/ balais avec 2/2 lave-glace
Avertisseurs	DELCO REMY "F" ou d'autres modèles homologues

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	CHEVROLET Chevy Van 4x4		
Homologation N°	CH	3189 02	
Carrosserie	fourgon		
Places	total	2	avant 2
Poids à vide	2290	Carburant	3
Charge utile	1210	CV-impôt	29,18
Poids total	3500	Cylindrée	5730

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Entretien : sur toutes les roues avec libération de la traction avant.

+*) Variante de pneus : 8.75 - 16.5 LT 10 PR AV 1830 (4,9) AR 2190 (6,3) Vmax minimum 135 km/h

§) Modifications par l'immatriculateur:

- les feux de gabarit AV sont transformés en clignoteurs;
- les feux de position/clignoteurs AV d'origine sont remplacés par des feux homologués (E);
- les phares d'origine ronds SEALED BEAM sont remplacés par des HCR (E);
- le compteur de vitesse en miles est remplacé par un compteur en km/h (pouvant aller jusqu'à 160 km/h);
- les catadioptres d'origine sont placés trop haut; il en est monté 2 complémentaires;
- montage d'un régulateur de freinage selon la charge sur l'essieu arrière (ATE BVL 2/1);
- la sortie de l'échappement d'origine est conduite droit vers l'arrière jusqu'à l'extrémité de la carrosserie;
- montage d'un limiteur du régime LIMITRON (limité dans le palier "D" à 3730 t/min);
- montage de rétroviseurs rabattables;
- montage de bavettes derrière les roues avant et arrière;
- montage d'un dispositif de protection derrière les sièges avant;
- réglage du mélange du régime du ralenti à 650 - 750 t/min = CO 0,15 - 0,30 %.

Lieu et date de l'homologation Studen, 22.02.82

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation

Voiture
de livraison

C H E V R O L E T

Chevy Van 4x4/CG31305

CH 3189 02

Fiche complémentaire

II

Complément du 17.05.83 à Studen - Sta/lin

A partir du No du châssis: .GCCG 35 M.D. (année du modèle 1983)

Identification : .GCCG 35 M.D. code au No du châssis

Insonorisation : 1 ventilateur Visco de ϕ 480 mm, à 5 pales

Silencieux : 1 = 530 x 250 x 140 mm No 15535366 ou 22171

Mesure du bruit : avec le véhicule en marche, voir la fiche des émissions
à l'arrêt = 72,0 dB/A à 2850 t/min

Mesure des gaz d'échappement: CO au ralenti = 1,1% à 700 t/min.

Insonorisation complémentaire lors de l'immatriculation en voiture de tourisme
(ambulance)

Insonorisation : 1 silencieux complémentaire 370x250x130 mm No 21348
- l'intérieur du capot;
- le compartiment-moteur;

Mesure du bruit : avec le véhicule en marche, voir la fiche des émissions
à l'arrêt = 71,0 dB/A à 2850 t/min.

Complément du 09.01.84 à Studen - Schö/lin

A partir du No du châssis: .GCCG35M.E. (année du modèle 1984)

Charge remorquable garantie: 6000 kg

Charge remorquable testée : 6000 kg.

Service fédéral d'homologation

./.

Variantes de pneus / Vmax:

Avec les pneus suivants, le montage du limiteur de régime Limitron est superflu.

(Good Year Wrangler Radial All Season)	8.75 - 16.5 LT 10 PR	1095 (5,6)	Vmax 160 km/h
(Good Year Wrangler Radial Rib.) 8.75 - 16.5 LT 10 PR	1095 (5,6)	160 km/h
(General Tire Jetsteel Radial) 8.75 R 16.5 LT	1095 (5,6)	160 km/h

D'autres pneus équivalents sont admis.

Le constructeur indique une Vmax de 154 km/h sans Limitron.

Complément du 11.02.86 à Berne - Br

<u>A partir du No de châssis</u> : .GCCG35M.F.	(année du modèle 1985)	<u>aucune</u>
.GCCG35M.G.	(année du modèle 1986)	<u>modification.</u>

Voiture
de livraison

C H E V R O L E T

Chevy Van 4x4
(Modell CG 31305)

CH 3189 02

Fiche complémentaire

I

Autres importateurs:

Fritz Glaus & CO. AG, Garagen, Entfelderstrasse 8	5001 Aarau
Grosspeter AG, Grosspeterstrasse 12	4002 Basel
Werkhof-Garage AG, Bielstrasse 632	4512 Bellach
Bellevue-Garage AG, Monbijou-Garage, Eigerstrasse 82	3006 Bern
Garage Merz & Amez-Droz AG, Salzhausstrasse 33	2500 Biel
Grand Garage Dosch AG, Kasernenstrasse / Raschärenweg	7000 Chur
City-Automobile SA, 30, rue de la Servette	1201 Genève
Ets Fleury & Cie SA, 35, rue de la Mairie	1200 Genève
Ets Ramuz & Garage Edelweiss SA, av. de Morges 139	1004 Lausanne
Auto-Koch AG, Löwenstrasse 20	6004 Luzern
Erhard Matter, Garage, Zürcherstrasse 152	5432 Neuenhof
Centralgarage AG, Unterer Graben 21	9004 St.Gallen
Eulach-Garage AG, Technikumstrasse 67	8400 Winterthur
Iten Autos, Baarerstrasse 74 - 80	6301 Zug
Tip-Top-Autowerk AG, Badenerstrasse 438	8004 Zürich
Pfingstweid AG, Nutzfahrzeug-Zentrum, Postfach 761	8022 Zürich
Amicar SA., Viale Stefano Franscini 8	6900 Lugano